

formulated requiring the utter proscription unto death and destruction of the life and property of the Canaanites (see Deut. 7:1-5, 24-26). It is this rule that Samuel applies to the Amalekites, who were not part of the seven native Canaanite nations (see Deut. 7:1), in combination with the rule to exterminate the inhabitants of surrounding cities who might incite the people to idolatry (see Deut. 13:13-19, where also the term *herem* is used [v. 16], and which follows an exhortation not to "spare" the life of an idolator in v. 9, in connection with individual inciters; notably, that passage refers to Israelite compliance as "heeding the LORD," *tishma' be-kol YHWH* [v. 19]).⁶

In this light, we may reconsider the actions and words of Saul and suggest that while Samuel articulates the absolute Deuteronomic rule at the outset, Saul's behavior reflects another stream of tradition, which did not destroy all persons and property and could even choose to sacrifice the latter later, at the shrine, or as a special votary offering to the Lord (i.e., as a personal act of devotion above and beyond what was required by the law). The clash between Samuel and Saul would thus be a clash either between two types of treatment of property in holy warfare or over Saul's interpretation of the rule (he spared the best of the livestock in order to sacrifice it separately to the Lord).⁷ Saul's version is rejected; "obedience is better than sacrifice" (1 Sam. 15:22). His action seals his fate.

There is therefore much pathos in the haftarah—first, because Saul's sin is not a flagrant rejection of divine authority; and second, because his repeated confessions and appeals for divine forgiveness are rejected. The reader is confronted with the austerity and stringency of God's demands and the required brutality of the Israelite nation. Mercy is prohibited; no one and nothing may be "spared." The war against the Amalekites is thus presented as a just war, punishing an offense centuries old. Rejection or reinterpretation of the absolute orders is absolutely forbidden. Whether as an actual event or exemplary (literary) case, 1 Sam. 15:1-34 confronts the reader with a fierce and uncompromising theology. Its annual liturgical recitation demands repeated moral and theological reflection.

According to one rabbinic tradition, variously formulated, Saul himself began this process and tried to undermine the divine order through halakhic and moral reasoning (cf. B. Yoma 22b; Ecclesiastes Rabbah 7:16).⁸ He argued, on the basis of the biblical rule requiring a heifer to be slain to atone for an unknown homicide (Deut. 21:1-9), that innumerable animals would be necessary to atone for the deaths of Amalek and that these animals were innocent. Moreover, he added, even if the adults were guilty of death, why include the children in the proscription? A divine voice then reproved him with the words of Ecclesiastes, "Do not be overly righteous" (7:16). The answer challenges the moral soul of the tradition.

TEXT AND COMMENTS

15 Samuel said to Saul, "I am the one the LORD sent to anoint you king over His people Israel. Therefore, listen to the LORD's command!"

²Thus said the LORD of Hosts: I am exacting the penalty for what Amalek did to Israel, for the assault he made upon them on the road, on their way up from Egypt.

³Now go, attack Amalek, and proscribe all that belongs to

טו ויאמר שמואל אל-שׂאול אתִּי שְׁלַח
יהוה למִשְׁחָה לְמֶלֶךְ עַל-עַמּוֹ עַל-יִשְׂרָאֵל
וְעַתָּה שִׁמְעֵה לְקוֹל דְּבַרִּי יְהוה: ס
כָּה אָמַר יְהוה צְבָאוֹת פָּקֵדְתִּי אֶת אֲשֶׁר-עָשָׂה
עַמְּלֵק לְיִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר-שָׂם לוֹ בְּדֶרֶךְ בְּעֵלְתּוֹ
מִמִּצְרַיִם: 3 עַתָּה לֵךְ וְהִכִּיתָ אֶת-עַמְּלֵק
וְהָחַרְמְתָם אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-לוֹ וְלֹא תִחַם לְעָלָיו

1 Samuel 15:1-3. In the opening verses, Samuel refers to Saul as king and then tells him to attack the Amalekites and "proscribe all that belongs to him" (v. 3). According to an old tannaitic tradition, the Israelites were commanded to do three things when they came into the Land: establish a king; build the Temple; and destroy Amalek (Tosefta Sanhedrin 4:5; Sifre Deuteronomy 67). The sequence of the last two items is reversed in B. Sanhedrin 20b, and compare Maimonides, *Mishneh Torah*, *Hilkhot Melakhim* 1:2.

3. proscribe That is, put to death; compare Lev. 27:28-29: "Of all that anyone owns, be it man or beast or land . . . , nothing . . . proscribed for the LORD may be sold or redeemed; every proscribed thing is totally consecrated to the LORD. No human being who has been proscribed can be ransomed: he shall be put to death" [Transl.]. See the discussion in Content and Meaning.

him. Spare no one, but kill alike men and women, infants and sucklings, oxen and sheep, camels and asses!"

⁴Saul mustered the troops and enrolled them at Telaim: 200,000 men on foot, and 10,000 men of Judah. ⁵Then Saul advanced as far as the city of Amalek and lay in wait in the wadi. ⁶Saul said to the Kenites, "Come, withdraw at once from among the Amalekites, that I may not destroy you along with them; for you showed kindness to all the Israelites when they left Egypt." So the Kenites withdrew from among the Amalekites.

⁷Saul destroyed Amalek from Havilah all the way to Shur, which is close to Egypt, ⁸and he captured King Agag of Amalek alive. He proscribed all the people, putting them to the sword; ⁹but Saul and the troops spared Agag and the best of the sheep, the oxen, the second-born, the lambs, and all else that was of value. They would not proscribe them; they proscribed only what was cheap and worthless.

והמִתָּהּ מֵאִישׁ עַד-אִשָּׁה מֵעַלְלָל וְעַד-יוֹנֵק מִשּׁוֹר

וְעַד-שֶׂה מִגְּמֹל וְעַד-חֲמֹר: ס

⁴ וַיִּשְׁמַע שָׁאוּל אֶת-הָעָם וַיַּפְקֶדֶם בְּטַלָּאִים מֵאֲתָיִם אֶלֶף רַגְלֵי וַעֲשָׂרַת אֲלָפִים אֶת-אִישׁ יְהוּדָה: ⁵ וַיָּבֹא שָׁאוּל עַד-עִיר עַמְלֶק וַיֵּרֶב בְּנִחַל: ⁶ וַיֹּאמֶר שָׁאוּל אֶל-הַקִּנִּי לֵבֹן סְרוּ רְדוּ מִתּוֹךְ עַמְלֶקִי פֶן-אֶסְפָּף עִמּוֹ וְאֶתֶּה עֲשִׂיתָה חֶסֶד עִם-כָּל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּעִלּוֹתָם מִמִּצְרַיִם וַיִּסֵּר קִנִּי מִתּוֹךְ עַמְלֶק:

⁷ וַיֵּךְ שָׁאוּל אֶת-עַמְלֶק מִחֲוִילָה בּוֹאֵךְ שׁוֹר אֲשֶׁר עַל-פְּנֵי מִצְרַיִם: ⁸ וַיִּתְּפֹשׂ אֶת-אֶגְגֹּן מֶלֶךְ-עַמְלֶק חִי וְאֶת-כָּל-הָעָם הַחֲרִים לִפְנֵי-חָרֶב: ⁹ וַיַּחְמֹל שָׁאוּל וְהָעָם עַל-אֶגְגֹּן וְעַל-מִיטֵב הַצֹּאן וְהַבָּקָר וְהַמִּשְׁנִים וְעַל-הַכֶּרִים וְעַל-כָּל-הַטֹּב וְלֹא אָבּוּ הַחֲרִימָם וְכָל-הַמְּלָאכָה נִמְבָּה וְנָמַס אֶתֶּה הַחֲרִימוּ: פ

Spare no one The Hebrew verb suggests a harsher command: "have no pity." See Deut. 13:9. The writer returns to this word to describe Saul's disobedience (1 Sam. 15:9).

4. Saul mustered the troops and enrolled them The narrative is tightly textured. Not only is the theme of "hearing" or "heeding" (*shama'*) repeated throughout the text (vv. 1, 14, 19, 20, 22, 24), but it also appears through puns. Thus the initial command was to hear or "listen to" (*shema'*) the divine word (v. 1), and Saul proceeds immediately to "muster" (*va-yshama'*) the troops (for Rashi, this verb suggests an act of summoning; for Kimḥi, it indicates the gathering of troops). Similarly, Samuel says that God remembers or requites (*pakadti*) the crime of the Amalekites (v. 2; the verb serves double duty here), and this feature is picked up in the reference to Saul's enrolling the troops (*va-yipkedem*).

at Telaim Thus NJPS; compare Kimḥi, who reads *ba-tela'im* as referring to "a place name, even though it is formulated with a definite article" (one would have expected *be-tela'im*, but compare *ba-karkar* in Judg. 8:10). Telem is a site in the Negev (Josh. 15:24). Alternatively, the word refers literally to the "lambs" with which the military census was taken. Animals were used so as not to count people directly (for the danger, and the use of *pakad* to mean counting for a census, see 2 Samuel 24). This sense is discussed in B. Sanhedrin 20b and adduced by Rashi. Targum Jonathan renders "he (Saul) numbered them with the lambs for the Paschal offering," thereby giving this understanding and providing a dating of the event.

6. Saul said to the Kenites He told them to withdraw "from among the Amalekites," to recompense their kindness to Israel in the wilderness. The precise events are uncertain; possibly the reference is to the service that the Kenites provided as desert guides (see Num. 10:29-32). Some Kenites presumably encamped among the Amalekites. The association of these two tribal groups is also found in Balaam's prophecy (Num. 24:20-21). There we have the doom oracle against Amalek, stating that "its fate is to perish forever," whereas the "abode" of the Kenites (*keini*) will "be secure" and "your nest [*kinekha*] be set among cliffs." Their name predicts their fate.

9. what was cheap and worthless Hebrew *kol ha-mela'khah nemivzah ve-names 'otah*. The phrase is difficult and undoubtedly miswritten. This use of the noun *mela'khah* is unusual and seems to mean "cattle" (see Kimḥi, and Gen. 33:14). The noun *nemivzah* looks like a mistake (or variant; so Rashi and Kimḥi) for *nivzah* (cheap); *names* (worthless) is rendered in the masculine form, and the feminine is expected; and *'otah* (it) makes no sense here. The Septuagint allows us to reconstruct the Hebrew to the more sensible *kol mela'khah nivzah ve-nim'eset* (whatever was cheap and despised).